



安全理事会

第五十六年

临时逐字记录

第 四三〇三 次会议

2001 年 3 月 22 日星期四上午 10 时 35 分举行  
纽约

- 主席:** 兹连科先生 . . . . . (乌克兰)
- 成员:**
- 孟加拉国 . . . . . 乔杜里先生
  - 中国 . . . . . 沈国放先生
  - 哥伦比亚 . . . . . 巴尔迪维索先生
  - 法国 . . . . . 杜特里奥先生
  - 爱尔兰 . . . . . 库尼先生
  - 牙买加 . . . . . 达兰特女士
  - 马里 . . . . . 图雷先生
  - 毛里求斯 . . . . . 尼武尔先生
  - 挪威 . . . . . 科尔比先生
  - 俄罗斯联邦 . . . . . 加季洛夫先生
  - 新加坡 . . . . . 马布巴尼先生
  - 突尼斯 . . . . . 梅杰杜布先生
  - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . 埃尔登先生
  - 美利坚合众国 . . . . . 明顿先生

议程项目

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表  
沃尔夫冈·佩特里奇先生介绍情况

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

上午 10 时 35 分开会

## 通过议程

议程通过。

## 波斯尼亚和黑塞哥维那局势

### 负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表沃尔夫冈·佩特里奇先生介绍情况

**主席（以英语发言）：**我谨通知安理会，我收到了波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、瑞典和南斯拉夫代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加关于安理会议程上项目的讨论。我提议，按照惯例，并征得安理会同意，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，日瓦利先生（波斯尼亚和黑塞哥维那）在安理会议席就座；西蒙诺维奇先生（克罗地亚）、肖里先生（瑞典）和萨霍维奇先生（南斯拉夫）在安理会议事厅一侧为他们保留的座位就座。

**主席（以英语发言）：**根据安理会事先磋商中达成的谅解并由于没有人表示反对，我将认为安理会同意根据其暂行议事规则第 39 条邀请负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表沃尔夫冈·佩特里奇先生。

没有人反对，就这样决定。

我请佩特里奇先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

我谨提请安理会成员注意文件 S/2001/181 和 S/2001/212，内载瑞典常驻联合国代表分别于 2001 年 2 月 26 日和 3 月 8 日给秘书长的信。

安全理事会将在本次会议上将听取负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表沃尔夫冈·佩特里奇先生的通报。我请他发言。

**佩特里奇先生（以英语发言）：**我在巴尔干来之不易的和平的严峻的时刻向安理会发言。马其顿和塞尔维亚山村上空的烽烟和愤怒的枪声再次成为我们的梦魇，波斯尼亚和黑塞哥维那主要是克罗地亚族的地区又传种族分裂的吼声。

但是我们这次不能声称对巩固南欧和平的挑战一无所知。我们看清了它们的真面目；害怕当今积极和非常真实的变革的过往的领导人将发现他们在政治上和财政上后继无人。

这是高级代表的第十八次报告，这也是我第四次荣幸地在安全理事会发言。我要借此机会介绍我的办事处和我在波斯尼亚协调的其他国际组织如何象联合国一样在波斯尼亚和黑塞哥维那成功地反对危险的分裂声音。我要介绍，法治和市场经济改革如何扭转该国的形势，使它走上与欧洲一体化的道路，我要指出所有这一切可以如何成为该地区其他地方的楷模。

在出现几个枪手或出现嘈杂的威胁声音时，我们绝不能畏缩，绝不能放弃我们为建立稳定和繁荣巴尔干的基础而作的一切艰苦努力和投入的数十亿美元投资。

可以从两个方面认识我们继续在波斯尼亚和黑塞哥维那活动的意义：这是道义责任，或者简单地说，这是涉及自身利益的常识。无论从那个角度看，如果我们半途而废，国际社会都将是输家。我谨作以下说明。

鉴于克罗地亚和南斯拉夫去年发生的革命性变化，人们认为波斯尼亚和黑塞哥维那去年 11 月的普选结果令人失望。但鉴于波斯尼亚是一个真正多族裔国家，鉴于该国在 1992-1995 年战争期间多达 25 万人死亡，向比较温和党派的倾斜是真实的，是令人鼓舞的。旧的民族主义政党都没有太强的民主信念，

1996年，它们在国家众议院的席位从42席下降到36席，在最近一次选举中更下降到19席。多族裔的社会民主党（社民党）席位最多，占9席。

在波斯尼亚爆发战争近10年之后，这种变化促进在国家一级和主要由波斯尼亚人和克罗地亚人组成的联邦一级组成了该国第一个非民族主义政府。在主要由塞尔维亚人组成的实体斯普斯卡共和国，一位温和的技术官僚成为政府首脑。该国国家一级的新总理博奇达尔·马泰奇（Bozidar Matić）已宣布各项计划，进行市场改革，创造就业，使数十万仍然身为难民或流离失所人士的波斯尼亚公民返回家园。我认为，这强烈地表明，我关于使问题地方化的概念终于扎根。波斯尼亚和黑塞哥维那正出现转机，难道我们现在要抛弃马泰奇先生吗？

一位受人尊敬的美国专栏作家在以“族裔民族主义仍在盛行”为大标题的文章中认为我们或许应该这样做。他写到：

“未来将可能看到，非穆斯林的波斯尼亚和黑塞哥维那将被克罗地亚和塞尔维亚瓜分。今天的波斯尼亚和黑塞哥维那是理查德·霍尔布鲁克在1995年代顿谈判中强行建立的，它或许是无法生存的虚构实体。”

在大西洋两岸的学术殿堂和其他地方，这种思想似乎日益得到接受，这是错误的。正当克罗地亚、南斯拉夫和波斯尼亚的民族主义者日益失去支持之际，最近才被批驳的“古老族裔仇恨”思想——1990年代初期国际社会作为不采取行动的借口——却在日益抬头。

失去支持的人士之一是安特·耶拉维奇先生，在他多次采取挑衅行动之后，我于本月撤销了他担任的波斯尼亚联合主席团成员职务，我还禁止他参与任何政党的事务，包括禁止他参与两个星期前他仍然担任领导人的克罗地亚民主共同体（克民共体）的事务。他的三名强硬派副手也受到同样的禁令。

耶拉维奇先生极力破坏各项《代顿和平协定》，威胁波斯尼亚和黑塞哥维那的宪政秩序和国家和平。其政党抵制官方机构达数月之久，使那些投票给该党的人没有代表。虽然受到明确警告，不得假借公民投票举行政治集会，但其政党仍然于去年11月选举日举行了这种集会。他积极参与一次集会，支持上个月被海牙战争罪行法庭确定犯有危害人类罪行的两个人。不久之后，其政党声称它代表波斯尼亚和黑塞哥维那的克罗地亚人，宣布了一项自治计划。我被迫采取果断行动。

我们的专栏作家可能会说，“怎么样，我已经警告过你们了。”但这究竟是怎么一回事呢？多年来，耶拉维奇先生之类的民族主义者充分利用了人民的恐惧和疑虑，其人民仍然在努力克服战争的恐怖。克民共体在因违反选举规则而随后被欧洲安全与合作组织（欧安组织）禁止的煽动性选举广告中将波斯尼亚克罗地亚人的穆斯林邻居描绘成杀害无辜儿童、嗜血成性的撒拉森人。对于接触公正资讯机会有限的人而言，很容易使他们相信他们的生活受到威胁。多年来，由于他们利用恐惧，保证了在选举时出现有利于他们的选民投票率。

但是，象克民共体这样的政党已遇到麻烦。总体而言，克民共体在国家议会选举中的选票从1996年战后第一次选举时的34万张下降到去年的16万张。不错，已被起诉的战争罪犯拉多万·卡拉季奇建立的塞尔维亚民主党（塞族民主党）在斯普斯卡共和国选举中颇有斩获，但该党不得不接受我前面提到的温和政府。

总体而言，恐惧来源以及恐惧为民族主义政党募集的资金已开始减少。去年，认为可以安全返回家园的难民和流离失所人士人数创下记录。仍然出现了企图将他们吓走的犯罪事件——在东部的斯雷布雷尼察镇出现了焚烧房屋的事件，以及示威和每日要胁负责执行严格新财产法律的住房官员的事件。

但是，2000年，波斯尼亚和黑塞哥维那登记的回归人数超过 67 000 人，这些人回到他们身为少数民族裔的地区；这个数字几乎是 1999 年数字的两倍。

联合国难民事务高级专员报告说，今年冬季没有帐篷城，由于气候温和，回归活动有了良好开端。仅仅今年 1 月，全波斯尼亚和黑塞哥维那就有 4 000 多少数族裔人士回归，而去年 1 月登记回归的人数仅有 1 700 人。

当一名波斯尼亚难民有信心回到第二次世界大战以来欧洲最严重的大屠杀发生地斯雷布雷尼察时，可以相当确定地说，民族主义者的蛊惑正在失去号召力。我将继续采取果断行动，撤销在回归这一重要领域阻挠法治的任何官员的职务。民族主义分子不喜欢看到法制和市场改革开始削弱其一度强大的经济活动领域及他们曾认为理所当然的制度化的抢劫活动。

今年一月初，旧的共产党对财政交易的垄断的支付局——在战争期间受到三个民族主义党派的控制——终于关闭。商业银行，包括几个西方银行，取代了它们并正提供更好的服务和真正的竞争，借贷的费用从 30% 下降到仅仅 10%。

然而，波斯尼亚和黑塞哥维纳仍然过于依赖国际援助的输入，援助估计占国内生产总值 60%。但 2000 年实际国内生产总值的增长为颇为体面的 10%，而通货膨胀在联邦这一半仅增长了 3%。在斯普斯卡共和国，通货膨胀在 2000 年大幅度缓慢下来，达到 8%。养恤金领取人仍然十分脆弱，但一条制止具破坏性的支付欠款的循环的具争议的法律正在发挥作用。他们去年的愤怒抗议已经停止。

我自己不得不推行很多这些积极的发展。波斯尼亚即将离去的政府拒绝通过养恤金改革法，恐将失去国际货币基金组织和世界银行提供的数千万美元的急需的援助。我不得加以推行。但我认为随着波斯尼亚和黑塞哥维纳新政府上台，该国公民首次有了想成为这一进程的主人并自己掌握政府工作的领导人。

新的国家和各实体政府都有推动改革的大胆计划——削减税率和扩大税收基础、改善海关和货物税支付的收集并推动私有化——吸引国内外投资者和平衡官方预算。各新政府都对结束烟酒走私表现出强烈兴趣，这些走私使它们每年估计失去 2 亿 5 千万美元的收入。更大信心的一部分，是更高的透明度和法制，这同样是民族主义分子所不喜欢的。

我上月撤除了埃德海姆·比查克契奇的作为埃莱克特罗普里夫雷达电力公司主任的新职务——他直到最近是联邦的总理和波斯尼亚民主行动党的一个高级成员。比查克契奇先生因诈骗和滥用公职而受到分别四项刑事调查。在我们今天开始彻底改革像发电和电讯等公用事业时，我不想让他留在左右，这些方面的效率而不是所谓其用户的种族，将决定分配。这向各官员发出了让他们改邪归正的信息，而且随着设立国家一级的仲裁国际贸易纠纷的法庭，为增强投资者信心作了大量工作。它为民族主义分子的信心所做甚少。

我自上次在安全理事会发言以来，还作出了一项在两个实体中建立立宪委员会的重要决定。这些委员会将确保裁决所谓组成民族的案例的历史性立宪法院是临时性的，直至今年夏天完全执行。这一法律的拗口词汇，基本上意味着波斯尼亚的任何组成民族——不论是塞族、克罗地亚、波斯尼亚或所谓其他民族——都有甚至在法院裁决充分执行以前受法律保护充分保护的公民权利。它将在日常生活的很多方面——从教室到工作场所——产生巨大和积极的影响。民族主义份子们也不喜欢这一点。

此外，我去年 12 月成立了独立司法委员会，以在全国的法院和检查官办事处激起改革。这将有助于巩固法制。

积极的改革以及目标对准欧洲联盟成员资格的各项民主政府，现在也成为邻国克罗地亚和南斯拉夫的日常生活的项目。波斯尼亚刚刚任命其第一位驻贝尔格莱德大使。

有各种不同意见的国际社会如何确保巴尔干地区作为和平与繁荣的区域而融入欧洲？对于各种复杂情况，我认为答案是相对直率的。首先，我们必须继续确保充分支持联合国海牙国际刑事法庭。这是一个正取得结果的机构。上个月在库纳拉奇审判中的里程碑式的定罪，表明本身成为一种犯罪的大规模强奸首次作为一种对人类的犯罪而受到惩罚，对全世界的妇女权利产生了巨大影响。

很多被起诉的战争罪行嫌犯也看到厄运即将临头。被控有对人类犯罪的前斯普斯卡共和国总统比利亚纳·普拉夫希奇今年1月向法院自首。本月份被起诉在战争期间担任波斯尼亚萨马察镇的一名高级文职官员时犯有对人类的犯罪的布拉戈耶·西米茨，前往海牙自首以受审。他是首位自愿这样做的南斯拉夫公民。

我们决不能放松压力。美国政府向贝尔格莱德新当局表明，他们必须与该法庭合作，否则将面临中断国际援助。这决不能是一种空洞的威胁。我们必须确保斯洛博丹·米洛舍维奇、拉多万·卡拉季奇和拉特科·姆拉迪奇因其参与一个黑暗世纪中最后的阴暗的行为而受到审判。正如作家迈克尔·伊格纳季耶夫对于不审判战争罪行的情况所说的那样，

“不受惩罚的循环仍未打破，各个社会仍然自由地沉浸于否认的幻觉之中”

其次，我们必须停止专门注意像马其顿边境上和塞尔维亚南部普雷塞沃谷中的那种拿枪的人。我们在看不清时就会失败；但只要国际社会异口同声，我们就在波斯尼亚和黑塞哥维纳、克罗地亚和南斯拉夫联盟共和国取得成功。

在巴尔干地区重新划定边境以图满足推行只能在孤岛上实现的单一种族理想的排外的民族主义份子的不可能的要求，只会导致更多的屠戮及长期的国际介入。混乱只会使发战争财者受益。

《代顿协定》的执行表明了基于法制的公民组成的重要性，它形成了繁荣的美国和统一的欧洲的基

础。这使不论何种国籍、讲何种语言或持有何种宗教的人民获得了不具恐惧地旅行、交易和谈论的权利。

我们掌握着十分强有力的规劝手段。东南欧的各民族可能在此刻达不成多少协议，但他们同意这一点：都想成为繁荣的欧洲联盟的成员，征途对他们来说是漫长的，但他必须超出仅仅是模糊的希望。我们必须继续具体地提出这一点，正如我们在通过《稳定条约》和在其他地方所作的那样。巴尔干区域的未来已经正在波斯尼亚和黑塞哥维那形成。选举表明其公民正开始看到民族主义使他们如何贫穷和孤立。我们必须扩大我们的成功。我们决不能半途而废。

**主席（以英语发言）：**我感谢佩特里奇先生的全面通报。

在开始讨论前，首先我要确认在安理会议席就座的突尼斯新任常驻联合国代表努尔丁·马吉杜卜大使。我要代表安理会向马吉杜卜大使表示热烈欢迎，并祝愿他圆满完成他的艰巨任务。我们期望在安理会的工作中与他合作。

现在我请安理会成员发言。

**加季洛夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：**我们今天高兴地欢迎佩特里奇先生参加我们的会议。我们认为，负责监测波斯尼亚和黑塞哥维纳和平协定执行情况高级代表的报告中提出的各种评估促使我们做出不同的反应。一方面，正如佩特里奇先生指出，在政治和经济领域有积极的现象，但同时也有使我们严重关切的事实情况。

我们注意到，因为去年秋季举行的选举的结果，温和力量自从《和平协定》签署以来第一次战胜了民族民主者。但是，民族主义者聚集在克罗地亚民主共同体中，拒绝参加执行选举的结果，抵制克罗地亚和黑塞哥维纳多数的国家机制，以及实体一级的机制。

正如高级代表指出，虽有国内总产值增长和为纠正该国的经济形势而采取的措施，该国经济不幸仍然不稳定。这对多数居民的社会和经济生活条件有不利的影响。腐败状况仍然严重，阻挠着《和平协定》的

执行和改革的开展。在难民返回速度加快的同时，有人口继续外流，主要是青年人和知识精英。这也令人关切。类似的矛盾情况还不止这些，但是已经谈到的几点已足以说明波斯尼亚和黑塞哥维纳局势的困难。

这方面，我还想提请注意我们希望高级代表进一步说明的几个进程。特别是，我们继续怀疑迅速制订波斯尼亚和黑塞哥维纳统一联合防务理论草案工作的理由。我们认为这是直接走向建立统一的波斯尼亚武装部队的一个步骤，这与《代顿》的规定背道而驰。

此外，在划区的基础上重组国家的概念还不是完全清楚。根据我们的理解，这一设想的基础是要取消各实体。但在这一问题上，能否保证它们的利益？这一设想是否符合代顿？我们知道，高级代表称这一设想令人感兴趣，虽然未时过早。我们希望了解高级代表认为什么使这一设想有吸引力。

我们还要谈一点。根据多项评估，就对各实体的宪法提出修正案的建议，证明想要从根本上改变它们的内部结构。比如，建议把已经设立但迄今仅仅都为临时机构存在的各宪法委员会都为常驻机构设于议会内。我们认为，对各实体宪法提出根本性修正，事实上等于朝着无声地复查代顿迈出的步骤，这是不能允许的。

我们将感谢高级代表，如果他能谈谈我们提出的问题。

**科尔比先生**（挪威）（以英语发言）：我高兴地欢迎高级代表沃尔夫冈·佩特里奇出席安理会和听取他有关波斯尼亚和黑塞哥维纳局势的全面通报。我可以向他保证，我国政府继续支持他执行《代顿/巴黎协定》的努力。

挪威赞扬高级代表在经济改革、难民返回和巩固国家机构领域中的和平执行倡议。我们承认，2000年在这些领域已取得重要进展。但是，许多挑战依然存在。代顿/巴黎进程已被证明远远不能靠自己维持。我们强调波斯尼亚和黑塞哥维纳国家、实体和地方当局在这方面的根本责任。高级代表决定在这两个实体

内建立宪法委员会这一个重要，虽然临时的措施，以保护波斯尼亚和黑塞哥维纳各人民的根本利益。

挪威对波斯尼亚和黑塞哥维纳境内的政治和经济局势感到关切。我们欢迎在去年 11 月大选后，在国家和实体两级建立非民族主义的政府，并呼吁各级政府根据 2000 年 5 月和平执行委员会会议规定的重点执行政策。

我国政府坚决谴责克族国民大会在波斯尼亚和黑塞哥维纳境内建立一个克族实体的企图。这明显违反《代顿和平协定》，威胁波斯尼亚和黑塞哥维纳的政治稳定。在他们反复破坏《代顿和平协定》之后，高级代表别无选择，只能把耶拉维奇先生赶出波斯尼亚和黑塞哥维纳主席团，并撤销在克族国民大会中公开任职的其他官员的职务。

挪威赞扬高级代表努力确保《南斯拉夫联盟共和国与斯普斯卡共和国特别平行关系协定》符合《代顿和平协定》和《波斯尼亚和黑塞哥维纳宪法》与《斯普斯卡共和国宪法》。

挪威强调邻国在促成一个可行、稳定、多民族和统一的波斯尼亚和黑塞哥维纳国家方面的重要作用。我们期望克罗地亚和南斯拉夫联盟共和国内近期发生的民主变革将对波斯尼亚和黑塞哥维纳的政治发展产生积极的影响。

我国政府愿强调指出，重要的是对巴尔干问题采取区域性办法。塞尔维亚南部、科索沃和马其顿边境的紧张局势也可能对波斯尼亚和黑塞哥维那的政治和经济发展产生消极的影响。只有在区域的框架内，以统一的国际办法，才能充分地解决日益增加的问题，如有组织犯罪、非法贩运、经济停滞、以及政治不稳定。

多年来，挪威一直向波斯尼亚和黑塞哥维那提供人员和财政援助，作为国际社会实现持久和平与稳定的重大努力的一部分。现在，波斯尼亚和黑塞哥维那及其组成实体的政府应当在为波斯尼亚和黑塞哥维

那制定一个可持续、和平与民主的解决办法方面承担更大的责任。

**杜特里奥先生**（法国）（**以法语发言**）：我也希望感谢高级代表佩特里奇先生就波斯尼亚和黑塞哥维那局势所作的非常全面的通报。

瑞典常驻代表稍后将代表欧洲联盟发言。我国代表团当然赞成他的发言，此时我只想强调具体的几点。

最近在 11 月 11 日举行的大选之后组成的马泰先生的政府体现了波斯尼亚和黑塞哥维那的新气氛，这是高级代表刚刚表明的。在签署《代顿协定》之后实行民族主义统治，五年之后，转变成为一个多种族、民主和现代政党的联盟已经成为现实。必须作出一切努力，确保这些选举所带来的希望不会破灭。正是本着这一精神，韦德里纳部长于 3 月 9 日前往萨拉热窝对自最近选举以来所发生的变化进行评估，并鼓励新的当局进行改革和鼓励各社区之间的共存。

实际上，至关重要的一点是，必须向波斯尼亚和黑塞哥维那新政府提供一切必要的援助，以便它能够迎接其前头的挑战。

其中的最近和最重要的挑战是克罗地亚民主共同体（克民共体）领导人的不一致，他们决意违反《代顿协定》。法国支持高级代表决定解除波斯尼亚和黑塞哥维那共同主席团的波斯尼亚克族成员安特·耶拉维奇先生的职务，这是佩特里奇先生刚刚再次指出的。这一步骤是必要的。鉴于波斯尼亚和黑塞哥维那的微妙的体制平衡，特别有必要向各方表明，《和平协定》所确定的框架绝不能偏离。波斯尼亚的克族公民以及该国的其他民族没有别的选择，只能在法律体制的构架内进行民主对话。

现在，关键的是，新当局巩固其国家并进行必要的经济和社会改革。

在波斯尼亚和黑塞哥维那，经济局势是一个优先事项。在将于 2002 年秋天举行的大选中，经济具有

决定性的作用。必须支持波斯尼亚当局，以便它们进行在 2000 年 5 月在布鲁塞尔举行的和平执行委员会部长级会议上以及在欧洲联盟的规划中确定的必不可少的改革。与腐败进行斗争必须处于这些改革的前列。更广泛地说，必须尽一致努力改善经济环境。建立信任是必要的，以便投资者对该国的未来有信心。

改革首先是波斯尼亚和黑塞哥维那当局的责任。我们鼓励它们继续坚定地沿着所规划的道路走下去。国际社会必须在这一进程中提供支持。在这方面，欧洲可以在改善局势的进程中发挥重大作用。

欧洲联盟正在这方面作出努力，特别是在稳定和结盟进程的构架中。波斯尼亚和黑塞哥维那在稳定和结盟进程的构架中与欧洲联盟建立和睦关系的步伐将取决于在确保欧洲联盟制定的标准得到遵守方面所取得的进展。因此，法国呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那当局在已经取得的进展的基础上继续努力。

克罗地亚和南斯拉夫联盟共和国正在发生的民主变化加强了西巴尔干各国之间和解与合作的机会，尽管继续存在着紧张的温床。在这一背景下，波斯尼亚和黑塞哥维那已经与其所有邻国建立外交关系。同时，这些实体本身也根据《代顿协定》与邻国建立特别的关系。

**乔杜里先生**（孟加拉国）（**以英语发言**）：孟加拉国高度赞赏高级代表沃尔夫冈·佩特里奇在一项极为困难和复杂的使命中所发挥的作用。我们感谢他向安理会提出的、载于文件 S/2001/219 中的第十八次报告。该报告载有对与执行《框架协定》有关的所有问题的详细分析和有关情况。今天上午他所作的得到我们赞赏的通报描绘了所面临的各种困难和前头的挑战。

重要的是，在我们讨论波斯尼亚和黑塞哥维那局势的时候，我们应当再次回顾斯雷布雷尼察悲剧。我们赞扬佩特里奇先生在为斯雷布雷尼察大屠杀受害者建立公墓和纪念他们的问题上所作出的决定。正在他所指出的那样，这是至关重要的，可以帮助波斯尼

亚和黑塞哥维那接受其过去。他应当得到地方当局和国际社会的最充分的支持，以便尽快执行该决定。

我们已注意到在执行和平执行委员会去年 5 月在三个关键方面——巩固体制、难民返回以及经济改革——所确定的措施方面已经取得的进展和所面临的各种困难。

我首先谈一下体制问题。安理会所欢迎的 11 月 11 日大选标志着一项重大的发展。自签署《和平协定》以来，温和的势力第一次确立了多数。

建立宪政委员会是一项重大的成果。所组成的民族和其他人应当不受歧视地得到保护。各实体的议会应当不浪费时间地就修正各自宪法的问题进行辩论。

去年 12 月建立独立司法委员会是重大的进展。正如我们大家所知，建立法治和善政处于波斯尼亚和黑塞哥维那所面临的社会经济挑战的核心。

我们注意到最近在南斯拉夫联盟共和国和斯普斯卡共和国之间缔结了特别关系协定。该协定应当符合《和平协定》并维护波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整。高级代表在处理这个问题方面将得到我们的全力支持。

令人严重关注的是，在国家和实体一级政府正在通过一个民主进程形成的时候，有人正在采取行动破坏和平进程。在这种情况下，我们谴责所谓的克族国民大会单方面决定建立克族自治。

第二个问题是经济。巩固这个受战争蹂躏国家的和平将在很大程度上取决于其经济的恢复。我们注意到高级代表为在其职权范围内处理各种问题所采取的措施。波斯尼亚的经济极为脆弱。它笼罩在过多的因素之中，失业率在 40% 至 50% 之间。我们鼓励国际社会进一步加强其努力，帮助该经济的恢复。正如佩特里奇先生所强调的那样，工作绝不能半途而废。

第三，难民的返回。难民的返回方面的进展一直非常缓慢。我们注意到在过去一年中有 67 000 名少数民族返回；略微比 1999 年多 26 000 人。在几个地

点已有人返回这一事实，是良好的迹象。令人鼓舞的是返回工作今年已加快速度。然而，令人担忧的是在战争结束五年之后，仍然有大约 25 万人处在边界之外，75 万人仍然在内部流离失所。正如高级代表所强调的那样，难民的返回必须得到预计项目提供的便利，包括创造经济机会已使他们得以维持生活。

最后，我要提两个问题。安理会在波斯尼亚和黑塞哥维那的可见和令人鼓舞的迹象的背景下，把波斯尼亚和黑塞哥维那特派团的任期延长至 2001 年 6 月 21 日。特别代表雅克·克莱因在去年积极事态发展的背景下，建议应把 2002 年底当作完成联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团核心任务的预计日期。我们想知道佩特里奇先生如何看待达到执行《框架协议》和完成联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团工作目标的可能性。

我的第二个问题涉及到与贝尔格莱德的关系。巴尔干地区去年政治面貌的变化，为更迅速地执行《代顿协议》带来了希望。科什图尼察总统在访问萨拉热窝时宣布他将捍卫《代顿协议》，并表示他希望使波斯尼亚和黑塞哥维那的关系正常化。在这方面，我们想知道关于高级代表与贝尔格莱德的接触的更多情况。

**明顿先生**（美国）（**以英语发言**）：我们要非常热烈地欢迎高级代表并感谢他的报告。我们还要欢迎突尼斯新任大使马吉杜卜大使首次前来安理会。先生，欢迎你。

今天摆在我们面前的局势同世界这一地区的通常情况一样，即有积极的事态发展又有持续的挑战。在国家一级以及在联邦中，我们有一个温和的非民族主义党派的联盟，表示它支持国际社会在波斯尼亚和黑塞哥维那的优先工作。然而同时，这一多数派是极为脆弱的。实现在难民返回、巩固国家体制和经济改革方面取得进展所需要的重要步骤，不会容易。

同样，虽然斯普斯卡共和国有一个非意识形态的专家政府，但没有人怀疑波斯尼亚民主行动党和该共



和国其他民族主义党派的持续影响。不幸的是，民族主义的克罗地亚民主联盟党继续推行一条阻碍主义的道路，我们相信这只是一个过时和被击败的派系的最后喘息。我们赞扬高级代表在与这些领导人打交道时所采取的坚决行动，这些人企图通过抓住这种民族主义不放而扭转进步。

我重提一些这种细节，是因为我国代表团认为，高级代表必须密切监测局势并在必要时采取有力和联合行动。我们不同意高级代表关于主人翁的概念，但我国政府表明继续相信国际社会在进展嘎然而止时要发挥推动进展的重要作用。正是高级代表佩特里奇大使在这方面领导着国际社会的努力。

另外一个要点是我们为关于难民返回的积极消息而感到鼓舞，但仍然必须采取一项重要的立法行动以进一步推动该进程。

我们还要提到，我们对南斯拉夫联盟共和国与斯普斯卡共和国之间的特殊协议深感关注。主席先生，正如你将在本次会议结束时所宣读的声明所表明的那样，高级代表必须监测这一协议的最后细节，以确保它不会有损于波斯尼亚和黑塞哥维那的主权，或以任何方式违反《代顿和平协定》。

最后，我国代表团本希望主席声明具体要求尽快通过和执行一项永久选举法。这是对克罗地亚民主联盟党不负责行动的最有用和恰当的反映，我们敦促波斯尼亚所有经适当选出的代表在今后六个月中把它作为首要任务。

**马吉杜卜先生**（突尼斯）（**以法语发言**）：主席先生，我谨感谢你对我表示的欢迎，并感谢把我介绍给安理会成员。我感谢你及安理会各成员。

我首次作为新任突尼斯常驻联合国代表而在本机构中发言。我谨欢迎你——兹连科部长前来纽约。我要通过叶利琴科大使并通过库欣斯基大使而向乌克兰总统表示敬意，他正提供调解和富有创意的设想，赢得了最广泛的尊重。

我还谨向安全理事会各位同事致意，他们在这一崇高论坛中是我的前辈，向他们保证我愿意本着《宪章》的精神和目标并在我国代表团与各国所保持的友好与合作的环境中与其合作。

我现在谈到议程上的项目。主席先生，我谨感谢你采取重要的行动，安排了这次关于波斯尼亚和黑塞哥维那局势的通报。这些定期的会议之所以更加重要，是因为它们召唤我们展开对《和平协定》执行情况的持续的后续行动，从而评估直到今天在执行中取得的进展。我们还要感谢高级代表佩特里奇先生关于该区域局势发展的出色发言。

突尼斯认为，温和党派在去年 11 月的选举期间实现的突破，是一种良好的迹象。我们在这方面表示满意地看到：波斯尼亚和黑塞哥维那获得了一个选出的部长理事会，其主要目标是进行各级的根本的改革，尤其是推动各族群之间容忍与和平共处的崇高价值。我们高兴地获悉，在这方面取得了相当的进展，尤其是斯普斯卡共和国国民议会承认了波斯尼亚和黑塞哥维那的国旗、国徽和国歌——这是一个统一国家和族群共生体的象征。

然而，应当指出国际社会不应对各民族主义党派任何分离计划表现出一点容忍。在这方面，我们同孟加拉国的同事一样，对波斯尼亚和黑塞哥维那的克罗地亚民族主义分子宣布自治感到遗憾，我们希望他们将根据《和平协定》而重新考虑其决定。

我们认为，一个团结、稳定和多种族的国家是区域平衡的因素，使得能够平静地考虑波斯尼亚和黑塞哥维那在欧洲一体化框架内的未来。

波斯尼亚和黑塞哥维那的强大和繁荣的经济无疑是在该国建设和平的因素。因此，在我们看来，应该特别关注波斯尼亚和黑塞哥维那所经历的经济困难，这种困难是其所经历战争后果的直接结果。我们对于波斯尼亚和黑塞哥维那偿还债务代价的增长特别敏感，呼吁捐赠国和借贷组织考虑到该国经济局势的脆弱性及其对社会安定的后果而表现出理解。

改革司法制度是法制国家的支助之一。我们认为尽可能在最佳条件下完成这一改革至关重要。以公平和不歧视的方式适用法律有助于在波斯尼亚各社区建立信任和和解。在这方面，我们支持建立独立的司法委员会，该委员会已被高级代表办事处授权进行一贯和全面的司法制度改革。

我们还赞成设立全国调解人的职能。必须使这一职位保持中立和不介入政治，以便使其能够适当地发挥其作用，特别是在倡导人权和恢复公民权利方面。

该国签署和平协定以来已经过去五年多了。然而，尽管国际社会作出了不懈的种种努力，难民仍然没有返回。的确已经取得重大进展，并且该国各地区少数民族返回已明显增加，但我们仍然认为，加强使难民返回他们在波斯尼亚社会合法地位的有针对性的方案——诸如加强少数民族居住地区的安全、解决房地产问题和获得基本公共设施服务等措施——将有助于波斯尼亚和黑塞哥维那多种族社会的繁荣。

突尼斯愿借此机会对由于缺少资金有可能在春季停止排雷计划表示关切。高级代表在这一方面的积极行动应该加强捐助国的信心，促使它们继续提供必要援助，为该国所有雷区开展全部的排雷活动。

此外，我们认为国际社会在此决定性阶段对波斯尼亚和黑塞哥维那的任何脱离行动都是不成熟的，并可能带来意想不到的后果。该地区发生的事件向我们表明局势是多么的脆弱。

最后，我愿向佩特里奇先生表示敬意，他在为波斯尼亚和黑塞哥维那执行和平协定方面采取了决定性行动，我们还要向他的整个工作小组表示我国代表团的支持。

**主席（以英语发言）：**我感谢突尼斯代表对我及我的同事们所说的客气话。

**沈国放先生（中国）：**首先感谢主席安排今天会议审议波黑问题。中国代表团也感谢高级代表佩特里奇先生提交的报告和今天非常有意思的通报。

我也想借此机会代表中国代表团热烈地欢迎突尼斯常驻代表到任，和我们一起参加安理会的工作。

中方对波黑局势总体上继续保持稳定、《和平协定》正在得到执行感到满意。这当然归功于波黑各族各方的政治诚意与合作，同时与国际社会的帮助也是分不开的。

但同时我们应该看到执行和平协定的进展是缓慢的，仍然面临着艰巨任务。在增强波黑自主和自立的能力方向、在各民族和解和融洽方面、在战后重建和少数民族难民返回方面，波黑各方面还有许多工作要做。我们希望驻波黑的各国际机构加大工作力度，并继续保持密切的协调与合作。

但我们必须注意到，国际社会参与波黑的重建，必须坚持以波黑人民为主的原则，将工作重点放在帮助当地人民实现自主和自立，逐步减少其对外部援助的依赖性。避免在国际援助减少的时候，各种社会和经济问题将重新出现。

中方认为，实现民族融和是波黑各族人民和睦相处、安居乐业的根本保证。实现这一目标还有很长的路要走。中方注意到各派的激进和极端势力依然存在。佩特里奇先生在报告中指出民族主义党派依然得到各自族裔的大力支持，我们特别关注克罗地亚民主共同体（HDZ）近来表现出的分离的倾向。

当前西巴尔干半岛的局势持续恶化，我们担忧这种民族极端分子的行为对波黑民族主义分子有种激励作用，需要有关各方对此保持高度警惕，防患于未然。

最后我们重申对高级代表工作的支持，祝愿高级代表办公室未来的工作取得进一步成果。

**埃尔登先生（联合王国）（以英语发言）：**外交部长先生，非常高兴看到你再次主持会议，你的光临使我们感到十分荣幸。

在欢迎高级代表之前，我还要欢迎突尼斯和波斯尼亚和黑塞哥维那的新任常驻代表。联合王国代表团期望着今后同他们密切合作。

我还必须就没有能够在这里听取通报向佩特里奇先生表示歉意，但现在联合国和安全理事会的生活就是这样。但我得到了充分的说明，我想强调，我们认为今天的通报是一项非常重要的贡献。

我认为显而易见的是，自从佩特里奇先生上次来到我们中间以来，取了一些重要成绩，我们对此向他表示祝贺，特别是祝贺执行布鲁塞尔和平执行委员会的承诺。他的办公室的工作显然发挥了作用，我非常愿意支持他在今天早些时候表达的看法，即我们必须完成任务，而且应适当地完成任务。

正如佩特里奇先生所说的，11月大选四个月之后，我们现在在国家一级和在两个实体都有了新的和温和的政府。这是非常重大的成就。

我们也非常欢迎在通讯管制机构、国家法院和独立司法委员会方面取得进展。

高级代表就更多难民重返家园所说的话也是一个非常好的迹象，一个特别好的迹象是，斯雷布雷尼察等地区正在着手进行重返家园工作。但该地区需要取得更多的进展，我要对高级代表就为使难民回国可以在采取什么行动所持的观点表示欢迎，特别就国家一级的政府而言，这只是更严峻的挑战之一。其中第一个进一步挑战将是通过新的选举法。该地区的初步迹象看来大有希望，我们大家必须全力巩固迄今取得的进展。

我们还支持高级代表的一般性做法，其中包括调离耶拉维奇先生，这种做法应该针对麻烦制造者和波斯尼亚的科罗地亚特民共同体（科民共体）。但同时，接触波斯尼亚科族也十分重要。我重申，一个非常有益的作法是，应该了解高级代表是否对这种接触努力有任何特定的想法愿意今天同我们分享，我们还要鼓励高级代表办事处同该地区其他区域政府特别是萨格勒布政府密切合作。

在桌旁就座的一些代表团提到了南斯拉夫联盟共和国和斯普斯卡共和国之间的特别协定。非常重要的一项是，该协定附件中任何尚未完成的进一步细节都应

得到高级代表的核可。尤其是，南斯拉夫联盟共和国和斯普斯卡共和国之间的军事关系问题必须具有充分透明度。高级代表还必须继续使科什图尼察总统参加代顿协定的执行进程。下一步必须是南斯拉夫联盟共和国和波斯尼亚签署国家一级的协定。

我有意避免发表全文声明。这一部分是因为我们希望本次会议具有互动性，因为这才是发言发挥最大效益的途径，但这部分上也是因为瑞典代表今天将代表欧洲联盟发言，我国代表团完全赞同瑞典代表将以欧盟主席身份所说的话。

但是，我要在发言最后代表联合王国就佩特里奇先生对审判前南斯拉夫问题国际刑事法庭（前南问题国际法庭）被告问题所说的话表示支持。这是一个至关重要的因素，当南斯拉夫联盟共和国总理本月早些时候来这里时，我曾向他表明这个观点，我知道他考虑了这个问题。给前南问题国际法庭提供的合作越多，审判就可以开始得越快；所有被告来法庭越快，对我们大家来说就越好。

**库尼先生**（爱尔兰）（以英语发言）：主席先生，我感谢你召开本次会议，我借此机会赞扬波斯尼亚和黑塞哥维那和突尼斯新任代表与会；我祝他们受欢迎。我要感谢佩特里奇先生详尽通报波斯尼亚和黑塞哥维那的局势。我赞扬他象其最近的报告所概述的那样出色地执行了代顿——巴黎协定。我们还借此机会赞扬联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团（波黑特派团）所做的出色工作。正如佩特里奇先生所说的那样，必须把这项工作进行到底。波黑特派团在改革和调整波斯尼亚和黑塞哥维那执法机构特别是警察方面取得的成就确实十分显著。

爱尔兰完全赞同瑞典常驻代表稍后将以欧洲联盟主席身份所作的发言，因此我将非常简短，并仅仅强调我国特别关心的几个问题。

爱尔兰认为，波斯尼亚和黑塞哥维那民主化与发展对巴尔干地区的全面稳定至关重要。自从五年多前签署《和平协定》以来，那里已取得了很大的进展。

我们认为，采取的区域办法是正确的，我们敦促该区域各方对加强国家间关系作出贡献，同时，我们认为，国际社会仍然必须参与波斯尼亚和黑塞哥维那事务。爱尔兰作为欧洲联盟的一个成员将继续在这方面发挥积极作用。

爱尔兰欢迎在波斯尼亚和黑塞哥维那建立稳健的政府，该政府第一次不包含任何极端民族主义党派。我们支持该政府所概述的方案，并希望它在建立国家体制促进可持续民主和多种族民间社会方面取得迅速进展。政府必须进行认真的政治、经济、人权和法治改革，以便改善波斯尼亚和黑塞哥维那和全体人民的状况。这种改革将加强该国自力更生的能力，并有助于它实现欧洲联盟为推动全面欧洲一体化所勾画的条件。

爱尔兰同其他国家一起谴责自封的科罗地安国民大会最近为建立某种科族自治而在波斯尼亚和黑塞哥维那采取的单方面行动。这些行动显然违反了和平协定。我们支持佩特里奇先生在调离耶拉维奇先生和其他人、免除他们在波斯尼亚科罗地安民主共同体（科民共体）中的职务方面所采取的果断行动。我们敦促各方在波斯尼亚和黑塞哥维那及其各实体的合法体制内努力促进其合法利益。这种作法是取得进展的唯一途径。

虽然我们承认已经取得进展，但我们仍对 100 多万人民和流离失所者滞留波斯尼亚和黑塞哥维那感到极为关切。该国和其他地方的当局必须在这个问题上并在执行财产权利法方面取得进展。这两方面问题对该区域正常化和稳定至关重要。

我们还对过境波斯尼亚和黑塞哥维那贩卖人口和非法移涉的严重情况感到关切。这不仅对波斯尼亚和黑塞哥维那本身的稳定，而且也对更广泛区域的稳定都产生明显影响。我们承认国家边境服务局在这方面所作的各项努力，并同意该机构必须得到进一步加强。

最后，我们对依法惩处前政权所犯罪行肇事者方面目前取得的进展感到高兴。我们鼓励该区域各方在这个极为重要的问题上进一步取得进展，并同前南斯拉夫问题国际刑事法庭充分合作。

**马布巴尼先生**（新加坡）（以英语发言）：首先，请允许我简短地说几句欢迎的话。首先，我要欢迎沃尔夫冈·佩特里奇先生。其次，我要欢迎坐在我左手旁突尼斯的努尔丁·马吉杜卜大使，并祝贺他首次与会并发言。最后，我还要欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那新任常驻代表；因为我在今天以前从未有幸与他会面，因此我看到他在此与会感到很高兴。

我们还欢迎有这次机会审查为重建波斯尼亚和黑塞哥维那所作努力取得的进展，这仍然是联合国和国际社会所面临的一项主要挑战，一项显然远未完成的挑战。

在这方面，我们愿感谢佩特里奇先生今天上午为我们所作的坦率和全面的通报。我可以这样说，我本人从他的通报中了解了许多情况。我们还愿同我们的同事们一道赞扬佩特里奇先生和他的同事们在执行和平协定中取得的进展。

然而，在今天我们的发言中，我们愿稍微拉开一点距离，从略为不同的角度来看这个问题。主席先生，正如你所知，自从代顿协定以来已经过去五年多时间了。我们重新阅读了安全理事会关于波斯尼亚和黑塞哥维那局势最近的一次会议的记录；该次会议是在签署代顿协定五周年前不久，即 2000 年 12 月 12 日召开的。读了记录之后，我们对当时安全理事会绝大多数成员所表示的乐观态度感到吃惊，尽管这种乐观是谨慎的。但更为令我们吃惊的是，荷兰的范瓦尔苏姆大使所表达的不同意见，我愿引用他所说的话。他说：

“在代顿协定五年之后，我们仅可以得出这样的结论，尽管提供了慷慨的外国援助，金额多达 50 亿美元，但波斯尼亚和黑塞哥维那的政治和经济形势仍然令人不安。……波斯尼亚呈现一派和平景象。的确，那里没有任何战斗，安全形

势总的来说也是好的。但自从签订代顿协定以来，三个民族群体之间的敌意几乎没有消退。在这个各个实体之间的边界线反映了 1995 年军事分界线的国家里，人们每天都会想到战争。”  
(S/PV.4245 第 14 至 15 页)

我们认为，范瓦尔苏姆大使上述的话描述了波斯尼亚和黑塞哥维那局势的脆弱性，或许是整个地区局势的脆弱性，这才能说明前南斯拉夫的马其顿共和国最近所发生的事件。实际上，今天早些时候我听取佩特里奇先生首先发言时，我听他说枪炮声再次回到该地区。在我听取他发言时，给我的印象是该整个地区既有乐观也有悲观的理由。

鉴于这一背景，或许我们面前的问题是，安全理事会是否应该重新审查它目前对波斯尼亚和黑塞哥维那采取的方针。当然，我们并不是说我们要放弃代顿协定。但我们应注意到，甚至代顿协定的主要设计人理查德·霍尔布鲁克大使都考虑了在萨拉热窝举行的纪念协定签署五周年的代顿会议上修改该方针的必要性。事实上，霍尔布鲁克大使把代顿协定描述为“在波斯尼亚成长和成熟时，必须适应新的现实和面对新的挑战的活生生的文件。”他补充说：“我们不仅要充分执行它，我们还必须努力纠正那些明显的错误和不足。”

例如，霍尔布鲁克大使强调的代顿协定中需要改变的一个主要方面是建立一支统一的军队，而不是象目前这样由塞尔维亚人、克罗地亚人和波斯尼亚人分管的部队。他的这番话现在看来是有先见之明的，因为在克罗地亚民主共同体威胁要在波斯尼亚克罗地亚的多数地区宣布自治之后，波斯尼亚克罗地亚军队单位的各项活动令人感到关切；我们认为，这被描述为对国际社会在波斯尼亚和黑塞哥维那权威的最严厉挑战。

在这种背景下——并且在埃尔登大使早些时候所谈问题的基础上，即我们应该使会议成为互动性质的，在这样一次会议上我们尽量从佩特里奇先生那里索取新的信息——我认为我要提几个问题。

我的第一个问题是，波斯尼亚克罗地亚人最近为在波斯尼亚建立自治委员会的举动是否意味着民族主义魔鬼再次出笼。如果我没听错的话，我认为佩特里奇先生暗示，这种举动只是时过境迁的旧势力的临死喘息。但即使是这样，正在采取何种措施使波斯尼亚克罗地亚人回到代顿轨道上来？安理会如何能协助他的努力？

第二个问题属于一般性质的，它关系到我早先所引用的霍尔布鲁克大使的话。佩特里奇先生能否告诉安理会代顿协定中是否有任何内容在修正或扩大后能够更好地实现在波斯尼亚和黑塞哥维那建立持久的政治稳定的目标？

在我们最近就科索沃问题在安理会这里举行讨论时，我们指出了民主带来的互相矛盾的结果：我们大家都欢迎的南斯拉夫成功地举行的民主选举导致了科索沃紧张局势的升级，因为这些选举使得想要获得独立的科索沃人的希望破灭了。因此，我第三个问题是，在南斯拉夫举行的选举是否会波及波斯尼亚和黑塞哥维那，如果是这样的话，这些余波是积极的还是消极的。我想孟加拉国常驻代表乔杜里大使在这方面提出过类似的问题。

**达兰特女士**（牙买加）（以英语发言）：我愿同其他代表一道欢迎我们来自突尼斯和波斯尼亚和黑塞哥维那的新同事。我们期待着就安全理事会面前的问题同他们进行密切合作。

我国代表团愿感谢执行波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定的高级代表佩特里奇先生，感谢他所作的坦率和极其有益的通报。我们赞扬他及其他办公室的工作人员为建立多种族社会而持续开展的辛勤工作和行动。我们鼓励他继续侧重战后重建的努力和侧重实现可持续经济增长和可持续发展。

当安理会上次讨论波斯尼亚和黑塞哥维那局势时，我国代表团表示，最近的民主发展，特别是在南斯拉夫联盟共和国的发展可能会对和解与区域稳定

和增长产生深远影响。我们当时表示国际社会应该抓住这些机会推动波斯尼亚和黑塞哥维那的和平进程。

然而，佩特里奇先生今天的通报表明局势是十分脆弱的，国际社会必须在区域范围内为实施代顿协定继续提供持久支持，以便确保在过去五年里取得的成绩不会受到威胁。

我们认为，波斯尼亚和黑塞哥维那最近的政治变化，包括去年 11 月份的选举以及修正选举规则和程序是积极的事态发展，对于为取得进展而建立一个坚定、多种族的政治和司法基础至关重要。在这种背景下，我们同其他代表团一样认为克罗地亚国民议会企图建立克罗地亚自治是一种脱离代顿协定所设想的多种族政治结构的危险举动。我国代表团强调各方必须在已建立的法律制度和立宪框架内共同努力。继续煽动民族和种族分歧只能阻碍进展的步伐。

我们仍然希望，尽管分离势力的种种活动，高级代表将继续在其同各方和政治代表的会谈中侧重在不同领域内的合作，包括有效的边界监测和推动及促进多种族机制。

我们感到关注的另一个领域是经济发展速度缓慢。高级代表在最近向秘书长提出的报告中证实，对多数居民而言，经济和社会状况仍然岌岌可危，失业率极高。我们鼓励建设经济能力，建设维持能力，我们呼吁国际社会提供必要资源，以继续补充这些努力。

虽然在难民回归方面取得了一定进展，但总的人数仍然很低。难民和国内流离失所人士不愿意返回家园，这与政治和经济形势有关，也说明需要为波斯尼亚和黑塞哥维那所有公民提供安全和有保障的环境。

我们同意佩特里奇先生的观点，必须将被起诉的战争罪犯绳之以法。我们认为，前南斯拉夫问题国际刑事法庭最近关于强暴战争罪行的判决向那些认为他们可以继续逃避惩罚的人发出了强烈的信号。

最后，牙买加继续支持高级代表、联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团和稳定部队的工作，这项工作的目标是为有效和可持续的民主制度奠定坚实基础。

**巴尔迪维索先生**（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：与我的各位同事一样，首先，我也谨表示欢迎我们的同事、刚刚在安全理事会上任的突尼斯新大使。我们还谨欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那大使。

我们感谢负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表佩特里奇先生提供的资料。他的介绍非常重要，使我们可以充分了解在波斯尼亚和黑塞哥维那执行代顿和平协定的情况。

在最近几个月里，波斯尼亚和黑塞哥维那的经济、政治和社会形势出现了积极变化。选举结果表明，该国人民决心进行实质性改革。由于流离失所人士和难民回归的人数增加，有必要重新制订处理这个问题的政策，使这些政策可以长期持续下去。正在进行的经济改革证明，已经出现实现国际经济机构建议的结构进步和改革的决心。

所有这些变革都仍然非常脆弱，正因为如此，国际社会不能采取那种认为对该国的承诺不再是优先事项的态度。历史已向我们表明，多米诺骨牌效应对这个特定地区的冲突具有重大影响。正因为如此，我们必须避免因为现有的体制弱点，使邻国的危机可能对该国巩固多民族和多文化社会的努力产生负面影响。

我们同意佩特里奇先生关于经济改革、难民回归和巩固体制的优先秩序。我们还同意，认真努力实现这些目标将保证实现必要的结构改革，从而保证该国的稳定。然而，我们感到担心的是，目前的政治不稳定可能削弱实现这些目标的努力。

正如许多其他人所指出，我们反对波斯尼亚克罗地亚民族主义政党的态度，该政党已成为执行代顿协定工作的一个威胁。该党建立了一个自治政府，虽然已经推迟了关于自治的决定，但我们对此举产生的潜在威胁感到关注。

在这方面，我们有若干问题，希望佩特里奇先生能够帮助澄清。第一，虽然他在通报中已作解释，但显然民族主义者的态度在各部分居民中产生了共鸣。他们在波斯尼亚克罗地亚人中究竟得到多少支持？第二，可以或者说应该采取哪些行动，防止对军队产生负面影响？我还谨问佩特里奇先生，具有同样倾向的其他民族主义政党是否会效仿波斯尼亚克罗地亚民族主义者的行动？最后，我希望听听佩特里奇先生的意见，安全理事会是否可以做任何事，促使这个民族主义团体放弃其目标，这些目标与民主化和执行各项协定的必要进程背道而驰。

最后，我们谨重申我们在其他场合发表过的观点。不能一个一个地或孤立地解决巴尔干各冲突；必须在区域框架内分析这些冲突。如果我们在这方面犯错误，我们就不能确切地解决问题；相反，我们将是有意识地推迟问题，以便今后解决这些问题。在波斯尼亚和黑塞哥维那取得的成果必须能够加强国际合作模式，促进建立可以和平相处的多民族社会，从而促进解决这些问题。

**图雷先生**（马里）（**以法语发言**）：请允许我以乌瓦纳大使名义欢迎与马里享有兄弟关系的国家——突尼斯——的新代表参加安全理事会。我还谨欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那代表。

与前面的各位发言者一样，我也感谢负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表沃尔夫冈·佩特里奇先生所作的关于波斯尼亚和黑塞哥维那形势发展的非常详细的发言。我国代表团谨借今天的这个机会赞赏并表示支持高级代表在在执行波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定方面所作的值得称赞的努力。我们认为，虽然一路遇到许多困难，但在执行代顿/巴黎协定方面取得的结果是令人鼓舞的。

在政治层面，我国代表团欢迎在 2000 年 11 月 11 日普选之后组成了新的国家行政当局和各实体。受托领导行政当局的人应该永远铭记，他们有责任促进善政和民主制度，超越民族和政党因素，加强波斯尼亚和黑塞哥维那的共同体制。分享权力和责任应该鼓舞

所有人履行其职责。我们认为，有效地利用新的行政当局将有助于加强波斯尼亚和黑塞哥维那仍然脆弱的民主进程基础，可以促进恢复其多文化历史的完整性。

只要斯普斯卡共和国与南斯拉夫联盟共和国特殊关系协定尊重整个波斯尼亚和黑塞哥维那的领土完整和主权，签订这种协定是一件好事。

在经济方面，我国代表团认为，在进行体制改革的同时，必须进行经济结构调整，使波斯尼亚和黑塞哥维那可以发掘国内资源，自力更生。本着这些方针，我们谨紧急呼吁当局，如果他们真正希望为其国家创造更美好的未来，他们应该履行对其社区的责任。

经济发展是和平的最好保证，因此，我国代表团敦促波斯尼亚和黑塞哥维那当局维护已开始的宏观经济改革进程，同国际金融组织合作使国家融入欧洲-大西洋架构。

建立有效的司法机构能够为公民带来健全的司法，我国代表团对此很关注。我们欢迎并鼓励为保障人权在司法和体制改革方面所作的努力。

在人道主义领域，我国代表团非常关注难民的回返。难民目前正在返回战前自己的家园。应该鼓励这种趋势。应该采取一切有益的措施帮助生活处境困难的回返者。

最后，马里重申支持负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表沃尔夫冈·佩特里奇先生所作的出色努力。对我们来说，联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团发挥的稳定作用对波斯尼亚和黑塞哥维那的和平建设至关重要。

**尼武尔先生**（毛里求斯）（**以英语发言**）：我同其他同事一道对突尼斯新任常驻代表表示热烈的欢迎。

我国代表团感谢负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表佩特里奇先生今天上午给我们所作坦诚的通报。我们还感谢他在 3 月 12 日致秘书长的信函封面所附的全面报告。

我们注意到佩特里奇先生为执行和平协定作了艰苦的努力。我们感谢采取了果敢的措施和加强了重要的机构，这对于波斯尼亚和黑塞哥维那巩固多民族民主非常重要。我们还特别欢迎建立独立的司法委员会负责对司法制度进行改革，欢迎采取措施加强人权机构。我们认为，教育部门同样应该得到最高的重视，因为学校是波斯尼亚和黑塞哥维那年轻的一代人将多民族的和谐与共存变成现实的地方。

我们满意地注意到目前进行的重要经济改革。显然，经济繁荣为人民就业带来机会，并能减少民族间的紧张。我们还对难民大量返回家园感到高兴。这有助于增进民族间的谅解。我们相信，佩特里奇先生将继续尽一切努力优先考虑如何帮助创造条件，让所有难民和流离失所者重返因冲突而放弃的家园。

我们充分理解由于波斯尼亚和黑塞哥维那边界紧张局势升级、佩特里奇先生所面临的挑战。我们鼓励他以过去工作中表现的决心面对波斯尼亚和黑塞哥维那出现的新的民族主义行动。我们重申我国代表团全力支持他。

**主席（以英语发言）：**我现在以乌克兰代表名义发言。

首先，我同前面的发言者一道感谢高级代表佩特里奇先生的全面通报和有关过去6个月他的办事处活动情况和波斯尼亚和黑塞哥维那发展的报告。

乌克兰欢迎以佩特里奇先生为代表的国际社会在帮助波斯尼亚和黑塞哥维那人民执行代顿和巴黎协定方面取得的不容否认的成功。我们对出现的积极趋势感到鼓舞，这种趋势使波斯尼亚和黑塞哥维那总的局势有愈来愈稳定。我们尤其感到高兴的是回返难民数目在增加、政治多元化持续发展，2000年11月普选表现出人民对较温和的政党支持在增加。我们还认为，上个月组成的非民族主义的部长理事会对进一步的进展也是一种积极的因素。我们赞赏高级代表在报告所涉期间为执行和平协定、特别是在2000年5月和平协定执行委员会确定的经济改革、难民重返和

巩固公共机构等3个重要的战略领域的努力。我们欢迎高级代表办事处集中关注波斯尼亚和黑塞哥维那制宪法院的决定、即所谓的“组成民族问题”以及改组联邦和斯普斯卡共和国议会中的制宪委员会。

我们认为，推动经济改革将继续是国际社会对波斯尼亚和黑塞哥维那战略的一个重要内容。在这方面，我们欢迎高级代表在实行在金融、劳工和退休金部门的经济改革、工业和贸易的有效运作以及促进私有化进程方面采取的一切措施。

我们在注意到过去一年少数民族回返较1999年有显著进展的同时，也认为应该作更大努力为他们们的安全回返和他们的公民权利的平等创造条件。在这方面，使财产法生效、推动司法的进一步全面改革和建立人权机构尤其重要。我国代表团欢迎高级代表在这方面采取的措施。

我还要强调指出，必须确保不仅尊重波斯尼亚和黑塞哥维那3个组成民族的人权，而且尊重国家的少数民族的人权。例如，乌克兰裔少数民族在继穆斯林、塞尔维亚和克罗地亚族裔之后，为波斯尼亚和黑塞哥维那的第4大族裔。乌克兰族裔同其他族裔人一样在波斯尼亚战争中经历了很大的痛苦，成为种族清洗的受害者。目前，他们在波斯尼亚和黑塞哥维那的民族、政治和文化上的复苏的条件仍然远远不能令人满意。我们认为，如果全面尊重少数民族权利方面的新的、必要的立法能够得到通过，这种局面就有可能局部地得到纠正。因此，我们邀请高级代表对这一想法给予适当的考虑。

本代表团相信，只有各方始终不断地承诺全面执行《和平协定》，才能为波斯尼亚的进一步进步和经济重建铺平道路。因此，我们不能支持任何修改代顿进程的企图。我们认为，对这一进程的任何修改都将有破坏波斯尼亚和整个地区局势稳定的危险。

我们对高级代表同聚集在克族国民大会下的波斯尼亚和黑塞哥维那联邦中各克族政党之间的关系最近恶化感到严重担忧。我们特别关切的是，鉴于去



年大选的结果，冲突仍在发展。这些事态发展能严重破坏整个国家的局势，有扭转去年选举所产生的积极变化的威胁。在去年的选举中，温和势力自从《和平协定》签署以来，第一次战胜了民族主义者。

我们拒绝在波斯尼亚和黑塞哥维那境内克族控制地区建立任何平行结构或政府机构的任何单方面企图，这不符合《代顿协定》和《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》。因此，我们支持高级代表对这种状况进行干预。显然需要避免使目前形势的紧张进一步升级。我们呼吁克族国民大会领导人、国际社会和波斯尼亚和黑塞哥维那各合法政府机构进行建设性对话，以期达成妥协决定。

我们支持高级代表的行动，但是，我们希望他再次慎重衡量可能作出对克族人居住地区实行经济制裁的决定的种种利弊。这一措施可能对波斯尼亚和黑塞哥维那所有人口产生不利的后果。

我们认为，克罗地亚共和国可以发挥建设性调解作用，解决波斯尼亚和黑塞哥维那联邦克族政治领导人同国际社会之间的分歧。克罗地亚共和国已清楚地表现出它的欧洲愿望，以及它对该地区民主、和平与稳定和《代顿/巴黎和平协定》的忠诚。我们也鼓励最近已同斯普斯卡共和国签署了一项特别关系协定的南斯拉夫联盟共和国尽力确保波斯尼亚和黑塞哥维那的主权与领土完整，以促进在该国巩固民主、稳定与民族和解。

我们认为，执行《代顿协定》的最终目标应该是建立一个以现代欧洲的民主与人道主义理想为基础、以纳入欧洲联盟和同该地区其他民主国家友好、合作为发展方向的多民族、多文化、统一的波斯尼亚和黑塞哥维那国。

我们希望，稍后将要通过的主席声明能助于实现这一目标。

最后，我国代表团重申我们支持高级代表的活动，并祝愿他及其工作人员圆满成功。

我现在恢复行使安全理事会主席职能。

我名单上的下一位发言者是波斯尼亚和黑塞哥维那代表，我请他发言。

**日瓦利先生**（波斯尼亚和黑塞哥维那）（**以英语发言**）：主席先生，我荣幸能在你当主席时在安全理事会上发言。鉴于这是我以新任波斯尼亚和黑塞哥维那常驻联合国代表的身份第一次在安全理事会上发言，请让我感谢安全理事会为加强和平和协助波斯尼亚和黑塞哥维那充分和连贯地执行《代顿/巴黎和平协定》所作的一切努力。我也要感谢各位欢迎我的客气话和对我今后在联合国中工作的支持，并表示我将毫无保留地合作，声明我准备同安全理事会各成员密切协作。

也让我表示，我们感谢负责监测和平协定执行情况的高级代表沃尔夫冈·佩特里奇先生所作的一切努力和他在波斯尼亚和黑塞哥维那所作的工作。我感谢他刚才为我们所作的全面和最新的通报。

在我的发言中，我要集中谈两个问题，它们对充分和连贯地执行《代顿和平协定》至关重要，并长期而言，对建立一个稳定、民主、多种族和多宗教的波斯尼亚和黑塞哥维那国至关重要。我们过去曾经就是这样。

第一个问题是难民和国内流离失所者返回。这是《和平协定》附件七中的条文规定的。根据这一规定，每一个国内流离失所者或难民都有权安全、体面地返回他们战前居住地。正如佩特里奇先生的报告中指出，

“在难民回返方面取得了进展，”（S/2001/219，第3页）。

2000年内波斯尼亚和黑塞哥维那全境已登记的所谓少数民族裔返回者已有67 000人。

一方面，这令人鼓舞；但另一方面，《和平协定》签字后五年多，仍在等待返回的人数比这大得多，不能相比。这可能是许多因素造成的后果，包括从对个人安全的担忧到缺乏就业机会。但有一点是肯定的：根据《和平协定》，应该加快所有流离失所者和难民

的返回，否则时间将成为重要因素，许多难民和国内流离失所者将干脆接受种族清洗已成功地完成为事实。因此，我们应该千方百计，尽力加快波斯尼亚和黑塞哥维那全境内的返回，特别是在少数族裔地区。

第二，充分部署按照《纽约宣言》所建立的国家边界服务局极端重要，如果我们想要成功地打击毒品贩运、贩卖人口、非法移民、腐败、走私和逃避海关检查的问题。在仅有约 60% 的国家边界有控制，而且只有一个月的情况下，几乎不可能有效和成功地打击这些罪行。这方面，我要强调在同邻国的所有过境点迅速、充分建立国家边界服务的重要性。鉴于这些罪行大多具有跨国的性质，这将有助于不仅在波斯尼亚和黑塞哥维那，而且在整个地区成功地打击这些罪行。

最后，我要表示，我们深切感谢高级代表佩特里奇先生，事实上，深切感谢所有向波斯尼亚和黑塞哥维那提供援助，支持和平和执行《和平协定》、随后的和平执行委员会声明，以及《纽约宣言》的人。

**主席（以英语发言）：**我名单上的下一位发言者是瑞典代表。我请他在安理会议席就座和发言。

**肖里先生（瑞典）（以英语发言）：**我荣幸地代表欧洲联盟（欧盟）发言。与欧洲联盟有联系的中欧和东欧国家——保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚——以及联合国塞浦路斯、马耳他和土耳其都赞成这次发言。

首先，我也要感谢高级代表沃尔夫冈·佩特里奇先生就波斯尼亚和黑塞哥维那局势所作的全面和有启发性的通报。欧洲联盟表示继续支持高级代表努力确保执行《代顿协定》和《巴黎协定》。

在代顿/巴黎协定的五年多之后，波斯尼亚和黑塞哥维那第一次有一个没有民族主义政党参加的政府。欧盟表示希望这个政府将进行急需的改革，并为波斯尼亚和黑塞哥维那全体人民的福利而努力。在履行在代顿/巴黎所承担的义务，特别是 2000 年 5 月

25 日和平执行委员会部长级会议所确定那些义务方面，新政府将得到欧盟的充分支持。

欧洲联盟希望再次指出，只有在波斯尼亚和黑塞哥维那国家的框架内，波斯尼亚和黑塞哥维那的公民和各族人民才能够走向欧洲。在这种情况下，欧盟谴责所谓的克族国民大会单方面采取行动，要把自己置于代顿/巴黎协定的条款之外。欧盟呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那的克族人在其国家法律体制的各级努力促进其利益。

欧盟重申支持高级代表决定在波斯尼亚和黑塞哥维那主席团成员安特·耶拉维奇先生和其他人一再破坏《代顿和平协定》之后解除他们的公职和在克罗地亚民主共同体（克民共体）之内所担任的职务。与此同时，欧盟欢迎高级代表表示愿意与波斯尼亚克族维持对话，并鼓励他们参与改善波斯尼亚和黑塞哥维那的经济、社会和文化条件。欧盟强调邻国在促进一个稳定和多种族的波斯尼亚和黑塞哥维那方面的至关重要的作用。

欧盟注意到南斯拉夫联盟共和国和波斯尼亚和黑塞哥维那的斯普斯卡共和国之间最近建立特别平行关系，并敦促高级代表监测任何进一步的修订，以便确保它仍然符合波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整。

欧盟满意地注意到整个区域在下列方面正在取得的进展：让所有个人为其在以前不民主的政体的掩护下所犯下的滥用权力和罪恶行径负责任。欧盟欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那的斯普斯卡共和国前总统比亚纳·普拉夫希奇夫人自愿在海牙出庭，以便与前南斯拉夫问题国际刑事法庭（前南问题国际法庭）进行合作。欧盟呼吁被前南问题国际法庭起诉的所有其他人向法庭投案，并敦促波斯尼亚和黑塞哥维那以及其它地方的有关当局遵守其义务，与该法庭进行充分的合作，并逮捕仍然逍遥法外的所有被起诉者。

欧盟愿鼓励高级代表审查波斯尼亚和黑塞哥维那目前的国际民事执行结构，并提出精简的建议，以

期确保最有效地协调所有国际角色。作为其中的角色之一，欧盟决心维持其对波斯尼亚和黑塞哥维那的长期承诺。欧盟是波斯尼亚和黑塞哥维那的主要的部队派遣者，而且迄今仍然是长期经济援助的最大捐助者。欧盟的承诺也体现在稳定和结盟进程中，这是波斯尼亚和黑塞哥维那与欧盟建立和睦关系的道路。欧盟愿强调指出，亟须执行欧盟规划中所提出的政治、经济、民主、人权与法治改革，以便能够进入稳定和结盟进程的下一阶段，即可行性研究。

欧盟表示支持旨在根据波斯尼亚和黑塞哥维那以及该区域各国主权、领土完整、以及边界不可侵犯的原则促进区域合作的所有努力。在这一前提下，欧盟重申《稳定公约》以及它为增加跨边界合作和实现区域稳定而制定的各项文书的作用。

**主席（以英语发言）：**我名单上的下一位发言者是克罗地亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**西蒙诺维奇先生（克罗地亚）（以英语发言）：**主席先生，首先，我要感谢你组织这次讨论，并感谢高级代表佩特里奇提出其全面的报告。让我也问候突尼斯，特别是波斯尼亚和黑塞哥维那的新任常驻代表，他们是在最恰当的时机刚刚到达纽约的。

克罗地亚依然非常关心波斯尼亚和黑塞哥维那的事态发展。克族是波斯尼亚和黑塞哥维那的三个组成民族之一，但这远远不是我们关心该国的唯一理由。波斯尼亚和黑塞哥维那的稳定直接关系到克罗地亚本身的稳定，以及它的繁荣。我国与波斯尼亚和黑塞哥维那边界的形状和长度本身就支持这一论断。此外，克罗地亚希望走向欧洲一体化，这也受到波斯尼亚和黑塞哥维那事态发展的很大影响，对克罗地亚外交政策的评估经常是根据其对波斯尼亚和黑塞哥维那的政策。两国在很大的程度上依赖彼此的交通基础设施，而且是重要的贸易伙伴。

因此，不言而喻，我国政府坚定支持一个稳定的、在政治上和经济上可自我维持的波斯尼亚和黑塞哥维那。克罗地亚支持一个将能够在欧洲一体化进程中

占有一席之地波斯尼亚和黑塞哥维那。然而，我们承认，要实现这些目标仍然要走漫长道路。克罗地亚并不满足迄今所取得的进展，而且对目前的状况表示关切。现在是一个适当的时机来评估以下我们目前处于什么样的情况、我们朝着什么方向前进、以及我们能够做些什么来加快实现一个可自我维持的波斯尼亚和黑塞哥维那。

波斯尼亚和黑塞哥维那的主要问题仍然难民返回、经济恢复、以及其体制的适当运作和发展。迄今，难民仍然没有大量返回，特别是在斯普斯卡共和国少数民族返回方面。稍微说明一下，自 1995 年以来，仅有 1% 的克族人返回其在斯普斯卡共和国的家园。随着时间的推移，越来越少的人，特别是克族人看到自己在波斯尼亚和黑塞哥维那的未来。他们已经在邻国或第三国安置下来，他们正在失去希望。尽管国际社会花了 50 多亿美元要在波斯尼亚和黑塞哥维那解决问题，但经济发展和大幅度增长还没有出现。

波斯尼亚和黑塞哥维那的目前宪政安排是谈判时各方本来能够商定的。虽然没有得到充分执行，但它符合《和平协定》的主要目标：制止流血。今天，国际社会与波斯尼亚和黑塞哥维那人民所面临的主要任务是防止该国的宪政结构变为其永久的不稳定根源。波斯尼亚和黑塞哥维那的宪政结构必须继续随着该国政治、经济和社会生活的动态不断发展。

长期以来，克罗地亚一直提请国际社会关注波斯尼亚和黑塞哥维那制宪结构的主要矛盾，即：一方面是国家的完整，另一方面是事实上的分治。代顿协定试图通过建立共同机构的保证协调波斯尼亚和黑塞哥维那各族人民，这些机构的建立反过来将确保各族人民的根本利益，维护多民族社会的价值观。扭转种族清洗和恢复战前人口结构增加了人民的希望和期望。与此同时，代顿协定并没有为我们规定应该如何解决和平协定中的这一内在的概念上的矛盾。这就在某种程度上冻结了斯普斯卡共和国和联盟间的对峙线，使得以武力划分的边界合法化。在这方面，代顿协定仍然是未竟事业。

除难民回返外，执行代顿协定这一有生机的文件的文字和精神这一重要考验仍然有赖于全面执行制宪法院关于所有 3 个组成民族的法律地位的决定，有赖于使斯普斯卡共和国的宪法及其议会结构符合代顿协定以及波斯尼亚和黑塞哥维那和联邦宪法的精神。只要 3 个组成民族有些人无法在斯普斯卡共和国行使自己的权利，波斯尼亚和黑塞哥维那的完整和自立就仍然是不现实的。

斯普斯卡共和国一直作为种族上几乎清一色塞族的准国家生活着，而联邦一直努力维持较小的克族和较大的波族之间的平衡。

克罗地亚政府对于克罗地亚选举代表中某些人不适当地处理波斯尼亚和黑塞哥维那克族政治方面的抱怨感到遗憾。我主要指的是一些克族政治行动者最近在莫斯塔尔举行的集会上作出的单方面决定。莫斯塔尔宣言导致了波斯尼亚和黑塞哥维那克族走上孤立的道路，从而加剧了边缘化。这种行动对他们自己也绝无任何好处，既损害了波斯尼亚和黑塞哥维那的利益，也损害了克罗地亚的利益。作为一个原则问题，在涉及到敏感问题时，我们目前和将来都不赞成最后通牒。这一原则同样适用于所有各方，包括参与解决波斯尼亚和黑塞哥维那政治问题的那些国际行动者。

我们理解高级代表对莫斯塔尔宣言所作的反应。我国政府认为高级代表的讲话是针对个人的行为，不是针对波斯尼亚和黑塞哥维那整个克族人民的行为。我们认为这是对激进办法作出的反应，不是对代顿协定承认的波斯尼亚和黑塞哥维那克族人民合法权利采取的步骤。我们希望波斯尼亚和黑塞哥维那克族人民能够这样来看待。抛开某些政治势力激进和不适当的反应不说，不能无视真正问题的存在和波斯尼亚和黑塞哥维那克族人民的合法忧虑。发生了问题的一个突出的表现是克族人民有计划地从波斯尼亚和黑塞哥维那的出走，而且代顿协定签署后仍然如此。在过去 10 年里，波斯尼亚和黑塞哥维那克族人口从占 17% 下降到了 10%。

克族是波斯尼亚和黑塞哥维那最小的组成民族。他们生活在波斯尼亚和黑塞哥维那族裔杂居的地方，没有单独的实体。因此，他们不能指望用波斯尼亚和黑塞哥维那其他组成民族同样的因素保卫自己的身份和利益，例如规模和具有单独的实体。他们只能依靠波斯尼亚国家的运行机构，也就是充分反映波斯尼亚和黑塞哥维那制宪法院有关波斯尼亚和黑塞哥维那整个领土上所有 3 个组成民族的平等和法律地位。波斯尼亚和黑塞哥维那的克族只能将信赖寄予能够确实维护他们的民族、文化和宗教身份和他们真正有资格参加所有联合机构的政治制度上。这些也正是代顿和平协定的根本目的。这些目的是如何得来的？国际社会采取的措施有助于他们的成功吗？

在去年 10 月选举前夕，我国政府对临时选举委员会的某些规定表示了关切。克罗地亚接触了欧洲安全与合作组织(欧安组织)的官员，告诉他们通过的规定违反了波斯尼亚和黑塞哥维那的宪法和代顿协定的精神。我们表达了我们的关切，认为波斯尼亚和黑塞哥维那的克族有可能将这些规定看成是对他们在联合机构中真正代表性的一个威胁。克罗地亚表示担心，如果实施这些规定，有可能适得其反，使波斯尼亚和黑塞哥维那的克族人民走上极端。我们不幸而言中了。

克罗地亚认为，必须实现代顿提出的目标。但是，我们并不认为执行的工作是僵死的概念，而是非常有生机的概念。这需要联合机构的适当演变，而这一演变必须确保真正的代表性和保护波斯尼亚和黑塞哥维那全境所有 3 个组成民族。必须在这些联合机构中通过民主的程序解决所有的问题。这是实现民主和自力的波斯尼亚和黑塞哥维那的道路。克罗地亚愿意推动这一进程。

克罗地亚共和国去年 1 月选举之后，克罗地亚对波斯尼亚和黑塞哥维那克族人民的援助在方式和实质上都有了变化。援助变得透明，面向经济、文化和社会方案，而不是军事方案。与此同时，克罗地亚将继续支持波斯尼亚和黑塞哥维那的领土完整和发展

民主和维护所有组成民族平等的努力。在这方面，波斯尼亚和黑塞哥维那加入欧洲委员会将是重要的贡献，应该加快进行。我们将尽一切努力为波斯尼亚和黑塞哥维那提供帮助和援助，因为我们需要一个稳定的邻国，一个我们在共同寻求欧洲未来时能够信赖的伙伴。

**主席（以英语发言）：**我名单上下一位发言者是南斯拉夫代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**萨霍维奇先生（南斯拉夫）（以英语发言）：**主席先生，作为今天与会的一位新手，我向你和安全理事会其他成员保证，我期望我们今后进行合作。

我首先要感谢波斯尼亚和黑塞哥维那高级代表沃尔夫冈·佩特里奇先生所作内容翔实的通报，感谢他就和平协定执行情况提出报告。

我向佩特里奇先生保证，我国政府将继续支持他的工作，愿意今后同他进行合作。

我还借此机会强调南斯拉夫联盟共和国全面致力于自始至终执行和充分尊重代顿协定和巴黎协定的文字和精神。我们期望执行协定的所有其他方面也致力于这一进程。我们相信，这样做符合波斯尼亚和黑塞哥维那3个组成民族的最大利益，也符合该地区稳定和合作发展的最大利益。

自从安全理事会有关执行代顿/巴黎协定的上次会议召开以来，南斯拉夫联盟共和国已经采取了一些重要步骤，以言论和行动证实我国决心恢复同波斯尼亚和黑塞哥维那关系的正常化，并解决南斯拉夫和波斯尼亚和黑塞哥维那以及整个区域特别关心的问题。首先，南斯拉夫联盟共和国和波斯尼亚和黑塞哥维那建立了外交关系，不久将互派大使。我国两国决心发展全面的合作，其基础是友好睦邻关系和相互尊重，以及还有对领土完整、主权和政治独立原则的尊重。

几位代表提到南斯拉夫联盟共和国同斯普斯卡共和国之间的特殊关系协定，他们中一些人对这一问题表示某种关切。让我就这个问题讲几句话。各位成

员知道，南斯拉夫联盟共和国和斯普斯卡共和国最近按照代顿/巴黎协定签署了一项建立特殊关系的协定，充分尊重波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整。该协定不仅以代顿/巴黎协定为基础，而且也规定进一步重申这项协定。它反应南斯拉夫联盟共和国和斯普斯卡共和国在经济、文化和科学以及在其他领域中管理双边关系时的需要。当然，合作的透明度是该协定的基本因素。

南斯拉夫联盟共和国同波斯尼亚和黑塞哥维那之间正在协调和最后完成大量国际协定，主要是在经济合作、贸易、投资、海关和运输等领域中，以及还有在刑事和民事问题上提供法律援助。目的是要让这两个国家中有家庭、友谊或商业联系的公民能够解决悬而未决的问题，特别是影响到人民日常生活的社会领域和相关的问题。

为了在国家主席一级设立国际理事会而同波斯尼亚和黑塞哥维那进行的谈判也将要完成，以便协调和鼓励总的双边关系。

最后，南斯拉夫联盟共和国非常关心所有前南斯拉夫的难民和流离失所人士返回家园。我们期望，目前在南斯拉夫进行的难民和流离失所人士的登记将会提供一个完整的情况并为解决这一关键问题提供重要的参数。

我们相信，除了坚持执行代顿/巴黎协定的所有内容之外别无选择。在协定范围内所做的所有努力和各种解决方法以及为了波斯尼亚和黑塞哥维那人民的利益和本地区的和平与稳定所作的努力都将得到准备参与这些努力的南斯拉夫联盟共和国的支持。尽管南斯拉夫联盟共和国非常了解波斯尼亚和黑塞哥维那以及该国的领导人和人民承担着首要责任，作为近邻，我国愿意并准备以最好的方式同其他国际行动者一道为了波斯尼亚和黑塞哥维那的福祉作出建设性的贡献。

**主席（以英语发言）：**我现在请佩特里奇先生对所提的问题和评论作出答复。

**佩特里奇先生（以英语发言）：**我知道时间不多了，但是我认为对向我提出的问题作出回答是非常重要的，因为所提的问题表明了安全理事会的巨大兴趣以及安理会继续致力于支持波斯尼亚和黑塞哥维那的和平进程。这不是一件小事；这是很重要的。这对我作为高级代表以及真正依靠安理会的波斯尼亚和黑塞哥维那的公民来说是很重要的。

提出了大量有关的问题。让我首先回答俄罗斯联邦，该国代表团提出了三个问题。第一个是防御理论的问题。我可以向安理会保证，在说服主席团商定一个共同的防御政策方面取得了扎实的进展。所有有争议的问题已经在最近3月7日的会议上获得同意，除了联邦军队中克罗地亚族部队的地位之外。我相信，最后协定现在必须等到选出主席团的新成员之后在适当的时候达成。我相当确信，此后不久我们将会得到一个三个种族社区都同意的共同的国防政策文件——得到三个组成民族的同意。

下一个是划县的问题。俄罗斯代表引证我的话，我已经找到令人感兴趣的建议。是的，我在学术方面是感到有些兴趣，但是正如我在采访中反复公开指出的那样，并没有一个时间和空间；我们现在需要的是遵守并充分执行代顿协定。有一些手段——我以后会谈——可用来在代顿协定内部和根据代顿协定取得进展。基本上就是存在着可作为这样一个工具的宪法法庭。我设立的宪法委员会是临时性的；它们需要在两个实体中就如何改进宪法和如何作出宪法法庭决定提出建议。

我非常赞赏法国代表的发言。法国外长韦德里纳先生是在3月9日第一个访问波斯尼亚和黑塞哥维那新成立的政府的人。那次访问受到了热烈欢迎，我谨鼓励其他政府在国家一级和实体一级都对新政府表示支持。韦德里纳先生的访问之所以如此重要是因为他提到了经济改革的紧迫性。这实际上是我的方案和政府方案的核心。欧洲联盟的规划指出了波斯尼亚和黑塞哥维那的“欧洲化”的道路——这是我在这方面想要用的另一个关键的词。同欧洲联盟一样，我确信，

今后的一年半将是开始真正改革的一个机会之窗，这一改革将真正得到地方政府的欢迎，而不只是得到国际社会的欢迎。

至于斯雷布雷尼察问题，我非常赞赏孟加拉国代表的发言。我可以向安理会提出一份进度报告。在此期间，我已经建立了一个包括联合国在内的委员会，以监督墓地和纪念碑计划的执行。但是，同时我请现场的国际机构提出一项斯雷布雷尼察行动计划，因为我认为，让斯雷布雷尼察悲剧的受害者安息是非常重要的。但是与此同时，我们也应当为未来作准备，并支持重建——在物质上以及为斯雷布雷尼察的人民在社会上进行重建。我确信，斯雷布雷尼察行动计划实际上将会起作用，将加快返回和经济复苏。

我尤其非常感谢稳定部队在提供必要安全环境方面的支持，并感谢联合国特派团为在斯雷布雷尼察建立多种族警察提供所需资金，

关于终止联合国特派团问题，我必须指出，雅克·克莱因已向我保证，他将能够按时间表行事。因此我完全相信，联合国的剩余任务将得到适当执行。除了联合国在那里的接触作用不断变化外，欧洲安全与合作组织（欧安组织）的作用也在不断变化——最近的选举是最后一次由欧安组织完全负责的选举。正如欧洲联盟主席所表明的那样，欧洲联盟已要求我调查精简在波斯尼亚和黑塞哥维那的国际存在问题，当然，我打算根据我的任务规定并同指导委员会密切协商来从事这项工作。当然，在这方面我将同联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团（波黑特派团）和欧安组织非常密切地合作。

实际上，我同贝尔格莱德有非常密切的接触。我非常赞赏南斯拉夫代表所说的话。我们同贝尔格莱德关系密切，我们正在进行非常密切的合作，在特别并行协定方面尤为如此。本办事处已能够使高级代表办事处在《特别并行关系协定》的进一步执行方面并在其附件的谈判方面发挥主导作用。

联合国代表阐述了我确定的各项优先，我自一年半前担任这一职务以来一直在奉行这些优先：即难民重返家园、加强国家体制、而且作为其背后的驱动力量，进行经济改革。我们现在认识到这些优先多么重要；它们经过一段时间更具有相关性。我认为我们必须继续沿循这一三管齐下的办法。

当然，我必须泛泛表明，我正在采取双重办法：一方面走出去，努力说服地方领导人做代顿协定要求他们从事的工作；另一方面，当然——如果有必要——我将继续采取果断行动，以确保代顿协定得到执行。

当谈到主人翁精神时，中国代表非常有益地指出，存在着某种依赖倾向。我早些时候曾把它称为“依赖综合症”，对此我们必须意识到：地方当局过分依赖国际社会。因此我提出了主人翁精神，这基本上是一个强化意识问题。它是一个进程；不会一夕而成。的确也没有一夕即成。但我认为新政府已采取果断行动，逐步接受我的主人翁思想。

我重申，正如我说过的那样，我将在任何必要的情况下继续非常果断地采取行动，因为我知道时间越来越少，全球还有其它问题有待安全理事会处理。

关于难民重返家园问题，美国一个非政府组织——人权观察组织——曾指出，去年波斯尼亚和黑塞哥维那的难民重返家园工作产生了一个“突破”。我非常赞赏这份报告，因为它指出取得的进展，但没有混淆这样一个事实，即仍有许许多多问题尚待处理。

关于我已论及、美国代表也谈到的《特别并行关系协定》问题，我可以向他保证，国际社会将继续接触和参与，我已在同科什图尼察总统的会谈和谈判中，首先设法确保协定的前言部分非常突出地提及波斯尼亚和黑塞哥维那国家，以便通过签署这项《特别并行关系协定》，使南斯拉夫联盟共和国和斯普斯卡共和国也支持该国的完整与主权概念——即存在着波斯尼亚和黑塞哥维那国家而非仅仅两个实体。我认为这一点极为重要，当然，我们将继续监督谈判。当

涉及执行《特别并行关系协定》时，我也保留在这方面成为最后权威的权利。

当然，我们也优先对待早日通过选举法。我重申，这是反复出现的问题之一。突尼斯代表提出了另一个特别重要的问题，即扫雷问题。我可以向他保证，我仅两天前曾在最后一次参加指导委员会政治主任会议时提出这个问题。我要求指导委员会的政治主任们回到各自首都，支持我在那里提出的要求：继续支持给波斯尼亚和黑塞哥维那境内的扫雷工作提供经费——这是实现该国稳定化和正常化的一个非常重要的先决条件。

联合王国也提出了几个问题。我已经部分地回答了其中的几个问题。其中一个问题涉及还可以做什么工作使难民回国。牙买加也提出了这个问题。当然，现在有了新的政府，因此必须巩固国内的各项努力。几个月来，我们在国家一级建立了难民事务部。我们现在那里有一位来自克族温和派的新部长，我期望在国内一级加倍努力。自然，我们只有设法振兴该国经济，才能在难民重返家园问题上最终取得成功。回国是一回事；在返回的地区找到工作是令一回事。这也是教育问题——有人在此提出了这个问题，我对此也非常赞赏。这也是安全问题。我重申，稳定部队在这方面发挥着重要作用，它必须继续发挥这一作用。

有关难民重返家园的问题现在有所不同。1999年以前的问题是，“是否有难民返回少数民族地区，特别是象斯普斯卡共和国这样的地区？”现在的问题只是，“以多快的速度？”。因此我们必须充分支持——即在政治和经济上，当然也在财政上充分支持——那些敢于回国的勇敢返回者。

克罗地亚代表在安理会这里也提出了难民返回的区域方面的问题。我认为这是一个非常重要的问题，并且《稳定协定》在这方面正在发挥作用。我很想鼓励克罗地亚和南斯拉夫同《稳定协定》进行充分合作。我们高级代表办事处正在同联合国难民事务高级专员办事处进行非常密切的接触，难民专员办事处是难民返回领域中的主要的推动力之一。

但是，克罗地亚难民有一个问题。克罗地亚代表正确地谈到了克罗地亚族返回斯普斯卡共和国的结果不好。不幸的是，我必须指出，国际社会帮助修复的许多克罗地亚村庄和住房中有一些仍然没有人住，因为那些克罗地亚人根本不想回家。这有几个原因，多数也许都是合理的原因。但是，我相信，如果国际社会提供援助并作出额外的努力，那么我们也能够期待东道国作出额外的努力，动员并鼓励返回。我认为在克罗地亚人中这是特别重要的。

下一个问题是联合王国提出的，涉及是否有提供援助的努力，也就是关于克罗地亚人的这种努力。回答是当然有。这是因为我采取双管齐下的战略。一方面，我们需要我采取果断和强硬的行动，因为我根本不能允许一个国家的总统破坏宪法或是设法建立非法的机构。这是根本不能容忍的情况。这是建立法制的工作，在这里不能作任何妥协。另一方面，我们正设法在可能的时候提供帮助，因为克罗地亚人民——三个组成民族之一——是波斯尼亚和黑塞哥维那国家概念的一部分。不存在没有克罗地亚族人的波斯尼亚和黑塞哥维那国家。

但是，波斯尼亚的克罗地亚族领导也必须承认这一点。我可以向安理会保证，现在在政府中的克罗地亚族人都非常赞赏多民族的波斯尼亚和黑塞哥维那的想法。我们现在在波斯尼亚和黑塞哥维那有一位克罗地亚族的总理。我们在波斯尼亚和黑塞哥维那联邦有一位克罗地亚族总统，多数克罗地亚人生活在那里。当然我们有许多部长。我们有一位克罗地亚族的难民部长，还有许多其他部长。因此，克罗地亚族在新的经过改革的政府中获得了平等的代表。他们不是克罗地亚民族联盟的成员。

这就是一个民主党派需要考虑的情况：在民主社会里改变是可能的。这就是选民所作的决定。这就是在克罗地亚民主联盟中发生动乱的真正原因；因为，十年来他们第一次被排除在政府以外。顺便指出，排除他们的方式同斯普斯卡另外两个党一样，包括民主行动党。他们被排除在政府之外，或是不能担任总理

或任何其他部长的职务。这需要各党接受。这也是民族主义党派面临的新的形势。

克罗地亚民主联盟选择了对抗的道路，这在一个民主社会中自然是不能接受的。当然，还有其他原因为什么克罗地亚民主联盟现在感受到如此巨大的压力。正如克罗地亚代表所表示，新的克罗地亚政府完全停止了在政治和财政上对克罗地亚民主联盟的支持。我们需要继续支持克罗地亚族人民，但是我们需要向他们表明，他们并不只是受到克罗地亚民主联盟的代表。还有获得代表的许多其他机会和可能性，最重要的是就是联邦和国家的政府。它们反过来也有着最大的责任去邀请克罗地亚社区参加波斯尼亚和黑塞哥维那的政治进程。

回过来谈谈特别平行关系协定，我想也应当指出，我已经成功地在这一协定中删除了某些问题，因为这些问题需要在国家一级管理。我对科斯图尼查总统建国与国关系并在国家一级达成适当的协定并且保证这样做感到鼓舞。例如，我在特别平行协定中消除了双重国籍问题。这个问题现在在国家一级处理。

我也非常赞赏联合王国对前南斯拉夫问题国际刑事法庭的支持以及对这一问题的持续的重视。我认为这是最基本和重要的问题之一。除非声张正义，否则绝不可能实现和解。这是我们需要不断牢记的一个问题。

下一个非常重要的问题是爱尔兰和波斯尼亚和黑塞哥维那代表提出的，这涉及国家边界服务局。我非常赞赏日瓦利大使如此重视国家边界服务局。正如安理会知道，我在去年初实施这一法律，这是各位总统在纽约宣言中提出的，不幸的是，三方主席团没有采取后续行动。联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团现在正以非常专业的方式加以执行。我非常赞赏在这方面所作的努力。

但是，我们也需要记住，可行的国家机构的运行需要在一个国家能够支付的更大范围内加以检查。我



相信，我们应当确保地方预算最终将能够资助国家边界服务局。因此，我们正在同地方当局密切合作，制订实际的预算数字，以便使国家边界服务局能够按计划向前发展。与此同时，我不认为我们目前在波斯尼亚和黑塞哥维那需要一辆奔驰牌汽车；我想一辆大众牌汽车就足够了，以便能够在波斯尼亚和黑塞哥维那建立有效和非常专业性的国家边界服务局。

我想我已经回答了新加坡提出的第一个问题。我的解释是，克罗地亚族的反叛现在实际上只不过是苟延残喘而已。但是，我们需要在这种问题上保持很高的警惕。不幸的是，在波斯尼亚和黑塞哥维那，法治的概念和充分接受宪法并不是非常普遍的现象。我们需要实施并重新加强法治的概念，作为每个国家和社区的基础。非常需要促进这一想法。我已经谈到了现在失去权力的党派和克罗地亚不再支持克罗地亚民主联盟的活动的事实。

至于是否应当修改或修订《代顿协定》，我谨再次指出，《代顿协定》将仍然是波斯尼亚和黑塞哥维那和平的基础。我知道，代顿协定并非十全十美——这次会议上已有人指出这一点。这是一份活的文件。有两个体制可以改进这种状况。第一是作为执行代顿协定最后权威的高级代表；我正在尽量利用我的权限，以取得进展，但是，这种权限当然必须在代顿协定框架之内。第二而且从长远看也是更重要的体制是宪制法院，它已经采取行动。我已与宪制法院一道，采取临时措施，使所有三个组成民族成为波斯尼亚和黑塞哥维那全境的组成民族。

我谨再次谈到克罗地亚方面，在斯普斯卡共和国，克罗地亚人首次与波斯尼亚人以及当然包括塞尔维亚人一道，成为组成民族。自我于1月11日发布决定之后，克罗地亚人和波斯尼亚人在斯普斯卡共和国享有否决权。他们可以反对并否决违反其根本利益的任何立法。对波斯尼亚和黑塞哥维那而言，这是进步。我认为，这就是代顿协定的改进——或者说发展。

关于南斯拉夫联邦共和国的选举及其涟漪作用，一般而言，确实产生了非常积极的效果，因为现在我

们第一次在贝尔格莱德有了对话者——我们再次有了伙伴。但在另一方面，从短期看，在某种程度上，它产生了某些问题——如此迅速地签订关于特别并行关系的协定就是这样一个问题的征兆。但是，总的来说，我必须说，我感到相当乐观的是，在中期内，贝尔格莱德将象克罗地亚一样，成为执行代顿协定的负责任伙伴。

请允许我回答下一个问题。哥伦比亚问民族主义分子的实际支持来自什么地方。我们必须铭记——我们再次谈到代顿协定——代顿协定没有触动民族主义政党。更糟糕的是，它们通过代顿协定规定的选举，使自己合法化。我们经历了很长时间——直到上次选举，将近五年时间——才通过民主选举进程，使三个民族主义政党处于某种少数地位。谨再次指出，已经指出过，在国家一级和联邦一级，温和政党的多数地位非常微弱。然而，温和政党第一次在波斯尼亚和黑塞哥维那有了成功的真实机会。

请允许我就波斯尼亚和黑塞哥维那的乌克兰少数民族——该国第四大族裔——问题向主席和乌克兰说几句话。我向你保证，在执行宪制委员会和宪制法院决定时，我斗胆将第四集团列为“其他人”。这样，波斯尼亚和黑塞哥维那少数民族裔——无论是乌克兰人还是罗姆人——第一次在两个实体都有发言权，在宪制委员会中有自己的代表，并且在该机构今后的常设体制中将有发言权。

我还可以向你们保证，从未设想过对克罗地亚实施经济制裁。我一再指出，我们针对的是个别人，不是克罗地亚人民。我深信，多数克罗地亚人都是正直的，他们希望合作。但是，当然，只要有这样的领导，进行合作确实是困难的。但是，我非常有信心，这种情况会随着时间推移而改变。现在，随着新政府成立，这种情况将会改变。

我非常感谢瑞典以欧洲联盟名义所作的发言。我完全同意并非常赞赏对我在波斯尼亚和黑塞哥维那工作的支持。自然，欧洲联盟是那里最重要的伙伴之一。

我已经提到最后两位发言者，我谨赞赏克罗地亚代表的精辟分析。我认为，事实上，宪制法院的决定将解决最小社区——克罗地亚人社区——的问题。存在的合理担忧确实是合理的，我们正在研究如何进行努力，如何解决克罗地亚人民确实关注的这些问题。我向你保证，我将找到办法，照顾到克罗地亚人民的合理关注。我已经与克罗地亚代表、包括与温和的克民共体代表建立对话。在我不得不撤销耶拉维奇主席和克民共体三位副主席职务之后仅三天，剩余的两位副主席就要求举行会议，而且我们确实就克罗地亚社区关心的问题举行了相当积极的第一次会议。我再次指出，我相当确信，我们将能够找到解决办法。

最后，克罗地亚代表提出了加入欧洲委员会的问题。我向你保证，我相当确信，波斯尼亚和黑塞哥维

那将在今年加入欧洲委员会。我们正在进行认真努力，以满足欧洲委员会规定的最后一些前提条件。顺便指出，欧洲委员会一个代表团目前正在波斯尼亚和黑塞哥维那进行考察，对那里的局势进行最后评估。

在结束发言时，我谨表示，我非常感谢你们对波斯尼亚和黑塞哥维那的重视，感谢你们对我在那里开展的工作的重视。我非常赞赏你们表达的支持，我期待着在这里提出下次报告，并希望下次报告的结果将更好，将从波斯尼亚和黑塞哥维那带来更好的消息。

**主席（以英语发言）：**我感谢佩特里奇先生对提出的问题作出的详细答复，感谢他所作的澄清。

发言名单上没有其他发言者。因此，安全理事会结束本阶段对该议程项目的审议。

下午 1 时 30 分宣布散会